

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

J. G. BOUCHER, rédacteur

PRETER AUX RICHES

Notre article de la semaine dernière a eu le don de déplaire à quelques esprits faibles. Nous savions, avant de l'écrire, que certains individus n'aimeraient pas à lire une aussi grande vérité.

En effet, nous disions assez brièvement que le choix de la convention conservatrice tenue le 29 septembre dernier à Campbellton, était une absurdité. Malgré tout ce que peuvent dire nos concitoyens de langue anglaise qui ne manquent jamais l'occasion d'essayer à "déplanter" un français, malgré tout ce que peuvent penser certains de nos compatriotes éblouis par l'esprit de parti, nous répétons que la majorité des délégués de Madawaska-Restigouche, à la convention conservatrice, ont manqué de justice à l'égard des français représentant soixante-quinze pour cent de la population de cette circonscription électorale. Nous ajoutons même qu'ils ont manqué de diplomatie politique, en supposant que l'intérêt du parti ait prédominé sur le choix du candidat.

Nous ne sommes pas les seuls à vouloir insérer le sentiment national dans la politique. Voici le mot d'ordre de la récente livraison de "l'Action française":

"Prêter aux pauvres, cela s'appelle proprement de la charité... mais être pauvre et prêter aux grands riches, sans espoir de retour... pour le simple plaisir de vanter sa générosité ou de se faire brimer par le riche, cela s'appelle, en bonne langue française, de la bêtise. Etre une minorité dans le parlement de son pays, invoquer volontiers sa faiblesse numérique pour s'excuser de ne pas résister au fanatisme, puis sacrifier pourtant des collèges électoraux à des adversaires ou à des indifférents, et célébrer ensuite sa libéralité, cela s'appelle doubler la bêtise de la trahison."

Voilà bien de quels noms il faut appeler ce que les vulgaires politiciens veulent nous faire prendre pour de la générosité. Sait-on que, dans le dernier parlement, ne siègèrent à Ottawa, sur 65 députés québécois, que 53 Canadiens français? Dans le prochain parlement fédéral le nombre total des députés passera de 235 à 245: ce qui veut dire une nouvelle diminution proportionnelle de la représentation du Québec. Nous n'avons donc plus un homme à sacrifier. N'écoutez plus les sophismes des politiciens. Un peuple se doit d'être juste envers soi-même, avant d'être charitable envers les autres. Que les électeurs canadiens-français n'élisent que des députés canadiens-français. Qu'ils les choisissent bien: intelligents, cultivés, patriotes, homme de caractère. Minorité catholique et française, nous n'avons plus le droit d'être inférieurs, où que ce soit."

La province du Nouveau-Brunswick compte onze représentants aux Communes d'Ottawa. La population française avait trois députés acadiens pour la représenter depuis quelques années, un peu moins que le tiers auquel elle a droit. Certain de ces députés s'est distingué au cours de la dernière session en réclamant sur le parquet de la Chambre certains de nos droits. C'est dire que notre province, tout comme Québec, doit conserver sa représentation française. C'est ce que les délégués du comté de Restigouche, moins un, ont oublié à la convention. Nous espérons que les électeurs de ce comté, spécialement ceux de langue française, ne l'oublieront pas au jour de la votation, et ne se laisseront pas aveugler par l'esprit de parti.

J.-G. B.

LA CAMPAGNE ELECTORALE 466 CANDIDATURES

Il y a actuellement 466 candidats dans les 245 divisions électorales du Canada. Ces candidats se répartissent comme suit:

Sièges	Lib.	Cons.	Prog.	Ouv.	Ind.
Ille du P.-Edouard	4	4			
Nouvelle-Ecosse	14	12			1
Nouveau-Brunswick	11	3	7		2
Québec	65	54	46		3
Ontario	82	62	79	21	3
Manitoba	17	6	11	9	5
Saskatchewan	21	15	16	15	5
Alberta	16	8	11	9	2
Colombie-Britannique	14	12	13	2	7
Yukon	1	1	1		
Total	245	177	200	56	20
Conservateurs			200		
Libéraux		177			
Progressistes			56		
Ouvriers			20		
Indépendants				13	

466

DECES

—Le 28 septembre est décédé Yvette Thérèse, âgée de cinq mois, enfant de M. et Mme Isidore Thérèse.

—Le 1er octobre est décédé William Gilbert, enfant de M. et Mme Pierre Lavoie, âgé de neuf mois.

—Le 4 courant est décédé Berthilde, âgée de neuf mois, enfant de M. et Mme Magloire Michaud.

—Le 5 courant est décédé l'enfant de M. et Mme Florent Fourrier, âgé de quatre mois.

VARIETES TRADITIONS

G. N. TRICOCHE
Pour certains peuples ou races qui se trouvent en minorité au sein de la plus grande nation dont ils font partie, TRADITION ne doit pas s'entendre seulement des coutumes et de l'histoire; elle comprend aussi la langue. La religion, bien entendu, la ligne de compte si elle, également, diffère de celle de la majorité du pays. En tous cas, les quatre facteurs—langue, religion, coutumes, histoire—sont inséparables. Une race englobée dans une contrée plus forte deviendrait vite absorbée, si elle ne s'intéressait de l'un de ces quatre éléments constitutifs, que ceux-ci n'aient pas tous la même importance. L'histoire, par exemple, un rôle plutôt effacé. Il est évident, par exemple, que les traditions historiques... pour les Bretons ou les Basques de France, présentent incontestablement moins de dangers que le abandon de la langue ou des coutumes. Chez les Acadiens au contraire, cela va sans dire, le passé historique a autant de poids que les autres. Il en est de même chez les Polonais et les Finlandais, sous la domination russe. Dans bien des cas, la religion a été le lien le plus fort pour maintenir l'homogénéité de la race: On en a un exemple frappant...

NOTRE COURRIER

Nous ne publions que des lettres signées, ou des communications accompagnées d'une lettre signée, avec adresse authentique. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

Monsieur le directeur du "Madawaska", Edmundston, N.-B.

Je viens de lire votre article intitulé "Impertinence"; je vous félicite d'avoir eu le patriotisme de dire tout haut ce que tous les français pensent tout bas, et si on l'un à blâme à vous faire, c'est d'avoir été encore trop tendre.

Nous concitoyens du Madawaska se sont réveillés à cette convention de Campbellton, le 29 d'octobre, des patriotes sincères et des hommes de cœur en appuyant celui qui devait être le candidat du comté. Dans Restigouche, si on voulait faire de la candidature une question de clocher, on aurait pu jeter les yeux sur un homme d'origine française et il n'en manque pas de plus fort orateur que le monsieur Culligan qui a été choisi.

De plus Campbellton n'est pas une place loyale pour faire une convention de parti. Les libéraux se sont fait jouer à leur dernière convention locale, et les conservateurs dans cette dernière. On a fait voter 18 délégués (télégraphes) de plus que le nombre auquel Restigouche avait droit. Les braves citoyens de Madawaska ont fait plus que leur part de dépenses pour se joindre à leurs amis de Restigouche, et à l'avenir une convention devrait se tenir à Kedgewick, à mi-chemin entre les deux comtés locaux.

Les canadiens-français de l'I. N. B. ont appuyé en bloc la candidature de Culligan sous la poutre d'un Bob Lynch qui s'est permis de fausser la liste des délégués de Kedgewick. Nos amis doivent se rallier dans l'intérêt général, mais il faut que nos compatriotes anglais sachent une fois pour toutes que c'est la dernière fois que nous permettrons un tel empiètement sur nos droits. Nous avons droit à près d'un tiers de la représentation totale, locale ou fédérale, du Nouveau-

PROVINCES MARITIMES LES CANDIDATS SONT DEJA EN CAMPAGNE

Halifax, N.-E., 5.—Les candidats pour les prochaines élections fédérales vont être officiellement proclamés dans une quinzaine de jours et déjà 51 candidats au mandat électoral sont déjà en campagne dans les 29 comtés de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et de l'île du Prince-Edouard. De ce nombre, 26 portent les couleurs conservatrices, 23 défendent les intérêts du parti libéral, et un autre représente le parti travailliste. Enfin, un dernier sollicite les suffrages des électeurs de son comté à titre de libéral-progressiste indépendant.

Dans l'île du Prince-Edouard, quatre libéraux et quatre conservateurs contestent les quatre sièges de cette province. Dans la Nouvelle-Ecosse on voit en présence 13 libéraux et 13 conservateurs et un travailliste. Dans le Nouveau-Brunswick, on compte six libéraux sur les rangs, neuf conservateurs et un indépendant libéral-progressiste.

Prince, I. P. E.—M. A. A. MacLeod, libéral.
Kings, I. P. E.—Hon. M. J. A. MacDonald, ministre provincial des Travaux publics, conservateur.
Antigonish, N. E.—M. D. S. Chisholm, conservateur; Hon. E. M. MacDonald, libéral; Westmorland, N. B.—O. B. Prince, conservateur; Hon. F. E. Smith, libéral.
Inverness, N. E.—MacDonald, libéral; Kings—J. J. Johnston, libéral; Charlottetown, libéral; Kent—M. Alex. J. Doucet, conservateur; M. Louis P. Robichaud, libéral; Gloucester—M. Jean G. Robichaud, libéral; M. J. Bennett, conservateur; Charlton-Victoria—Hon. J. K. Flemming, conservateur; T. W. Caldwell, libéral-progressiste.

LE "MEGANTIC"

Nous recevions récemment le premier numéro d'un nouvel hebdomadaire "Le Mégantic" publié à Thetford-les-Mines. Ce nouveau journal se propose de travailler dans l'intérêt de la région qu'il représente. Nous souhaitons à ce nouveau confrère tout le succès désirable et surtout, qualité nécessaire à un hebdomadaire, la persévérance dans les temps difficiles.

UNE DEMONSTRATION CURIEUSE

Cette après-midi, alors que notre journal s'imprimait, vers cinq heures, il y aura une démonstration sur la rue Canada d'automobiles sans essieux, c'est-à-dire avec des essieux différents des réguliers et qui n'apparaissent pas.

NAISSANCES

—Le 5 courant, à M. et Mme Emile Charron, une fille baptisée Marie, Dorothée, Hossanne. Parrain M. George Charron, marraine Mlle Julie-Anne Leclair.
—Le 3 courant, à M. et Mme Xavier Costurier, une fille baptisée Marie Ida. Parrain M. Thomas Couturier, marraine Mlle Ida Bélanger.
—Le 3 courant, à M. et Mme Jérôme Daigle, un fils baptisé Joseph, Chanoël. Parrain M. Germain M. et Mme Joseph Daigle.
—Le 28 courant, à M. et Mme Georges Bellefleur, un fils baptisé Joseph, Georges, Armand. Parrain et marraine M. et Mme Jos. E. Charest.
—Le 1er octobre, à M. et Mme Eddie Soucy, un garçon baptisé

CE PROJET A L'APPROBATION DE L'ARCHEVEQUE

LA LOUISIANE ET LE N. B. PAR LE MOYEN DE LA NOUVELLE-ECOSSE
—Le nouveau-Ontario, S. G. Mcgr. John W. Shaw, archevêque de la Nouvelle-Ontario, a donné son approbation à un projet de loi qui a pour but de créer un territoire fédéral dans la Louisiane. Ce territoire couvrirait un espace de 30 acres sur les rives de la rivière Bayou-Teché, près de St-Martinville, presque à l'embouchure même ou, selon le plan de Congellow, Evangéline attendra en vain son épouse Gabriel.

LES ECOLES BILINGUES

Toronto, 6.—On annonce que l'hon. M. Ferguson, premier ministre de l'Ontario et ministre de l'Instruction publique, a écrit le Dr R. W. Macdonald, député en chef de la communauté française dans cette province, son honneur le Juge Scott, de Perth, et M. Louis Côté, d'Ottawa, à faire une enquête dans les conditions des écoles bilingues de l'Ontario.

ELECTIONS MUNICIPALES

Le choix des conseillers de la municipalité de Madawaska pour le prochain terme de deux ans, a eu lieu mardi dernier.

Il y eut élections dans quelques paroisses, notamment à St-Basile, St-Léonard, St-Jacques et Rivière-Verte. Voici le nom des nouveaux conseillers:
Concours: MM. Wilfrid Verret et Théo Cyr réélus.
Clair: Paul Lang et Benjamin Lévesque, réélus.
Lac Baker: Denis St-Jarve et Firmin Pelletier, réélus.
St-Hilaire: Léonard Cyr et Damase R. Daigle, réélus.
Madawaska: Arthur Michaud et Pierre Lavoie, réélus.
St-Jacques: Rémi Ouellet et X.-P. Bossé, ont défilé Dama-dufour et Pierre Lémieux.
St-Basile: Onésime Voisine, et Isidore Cyr ont défilé Paul Clavet et Thaddée Lord.
Rivière-Verte: Solyne Thibodeau et Félix Thibodeau, M. Fred Lavoie a couru l'élection.
St-Anne: Maxime Thériault et Eug. Beaulieu, réélus.
Notre-Dame-de-Lourdes: Willie Harvey et Jos P. Cyr, réélus.
St-Léonard: Jos Desjardins et Onésime Gaudreau ont défilé leurs adversaires.
St-André: les deux mêmes conseillers ont été réélus.

UNE FILLETTE S'EMPOISONNE

Un malheureux accident est survenu lundi dernier à Froquois. La fillette de M. Willie Baillieux, âgée de deux ans et demi, s'est empoisonnée en manquant des pilules. Le médecin fut demandé, mais ses efforts furent inutiles pour conserver l'enfant à la vie. La petite victime est morte quelques heures après l'accident.

ST-BASILE, N.-B.

Mme Bélonie A. Cyr, en promenade dans l'Ouest canadien et... est revenue dans sa famille dimanche. Elle dit avoir fait un très heureux voyage.

M. Thomas Fraser de Notre Dame du Lac était ici la semaine dernière à l'occasion de la mort de sa sœur, Mme Vve Joseph L. Mercier.

Samedi matin avaient lieu les funérailles de M. Vve Joseph L. Mercier, née Henriette Fraser, décédée jeudi le 22 octobre à l'âge de 70 ans.

Lundi matin, avaient lieu les funérailles de l'évangéliste, Roy décédé vendredi matin à l'âge de 65 ans et 8 mois. Il laisse son épouse et plusieurs enfants dans un deuil profond.

Mardi matin, le 6 courant, fut célébré le mariage de M. Fortunat Beaulieu de Iroquois avec Mme Ida Babin d'Edmundston, domiciliée à St-Basile.

Mardi matin, le 6 courant, fut célébré le mariage de M. Fortunat Beaulieu de Iroquois avec Mme Ida Babin d'Edmundston.

Mardi matin, le 6 courant, fut célébré le mariage de M. Fortunat Beaulieu de Iroquois avec Mme Ida Babin d'Edmundston.

Mardi matin, le 6 courant, fut célébré le mariage de M. Fortunat Beaulieu de Iroquois avec Mme Ida Babin d'Edmundston.

Mardi matin, le 6 courant, fut célébré le mariage de M. Fortunat Beaulieu de Iroquois avec Mme Ida Babin d'Edmundston.

École de Powers Creek

Rapport pour le mois de septembre. Points conservés sur 100

Grade IV—Gertrude Laforge 98; Cécile Gervais 92; Almida Michaud 90.

Grade III—Corinne Plourde 95; Onésime Laforge 87; Laura Laforge 85; Bertha Plourde 80; Blanche Poitras 78; Edvina Poitras 75; Claire Gervais 75; Cécile Lagacé 70; Gérard Martin 68; Adrien Martin 65; Maria Morin 65; Irène Morin 60; Idora Poitras 70.

Grade II—Gilberte Laforge 90; Albertine Michaud 82; Delmer Martin 75; Camille Poitras 60; Aline Martin 58; Antoinette Poitras 55; Aurèle Gervais 43; Béloni Morin 40; Rodolphe Plourde 38; Léon Michaud 33.

Grade I—Claire Bellefleur 98; Irma Laforge 78; Concorde Morin 75; Alphonse Gervais 72; Albert Laforge 68; Armand Laforge 65; Camille Laforge 60; Aurèle Michaud 60; Pauline Plourde 45; Fernande Plourde 32; Aurèle Gagnon 23.

Grade I—Clarence Bellefleur 89; Jean Poitras 82; Alexina Martin 69; Mérii Poitras 58; Léon Laforge 55; Antonio Gagnon 25.

Assistance infirmité—Clair, Bellefleur, Clarence Bellefleur, Alphonse Gervais, Aurèle Gervais, Claire Gervais, Idora Gervais, Irma Laforge, Alexina Martin, Aline Martin, Delmer Martin, Antoinette Poitras, Edvina Poitras, Jean Poitras, Aurèle Michaud, Bertha Plourde, Corinne Plourde, Fernande Plourde, Pauline Plourde.

Exigez cette marque de fromage PRIMA-K-CHEESE



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

AUX ÉCOLIERS

Nous pouvons vous fournir le papier à CLAVIGRAPHIE, de toutes les dimensions à un prix très modéré, au cent feuilles ou à la rame. Adressez-vous toujours au Bureau du Madawaska.

ON DEMANDE

Une institutrice de deuxième ou troisième classe avec références. S'adresser à: Angus Thomas, District No. 5/4 Connors, N.-B.

A VENDRE

ANIMAUX DE RACE Un Taureau Canadien Pur Sang, Enregistré, âgé de 2 ans, aussi 2 Agneaux et un Bélier de 3 ans. Leicester Enregistrés. S'adresser à Isidore A. Cyr, 3fs.-20.—P. St-Basile, N.-B.

A VENDRE

Bon poste de commerce à vendre situé coin des rues St-François et Laporte, à des bonnes conditions pour un prompt acheteur. S'adresser à: FRANÇOIS BERUBE, 4fs.-80. Edmundston, N.-B.

A VENDRE

LE ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi, le mercredi 21 octobre 1925, des soumissions pour la construction d'un prolongement au hangar à bestiaux, à St-Jean-Ouest, N.-B., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour le hangar à bestiaux, St-Jean-Ouest, N.-B." On peut consulter les plans et les formules de tracés bleus et se procurer des devis et des formules de soumissions au ministère des Travaux publics, à Ottawa, aux bureaux des ingénieurs de district, au vieil édifice du bureau de poste, St-Jean, N.-B., et à l'édifice Bellevue, Halifax, N.-E. On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules. Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada et des bons de la compagnie du chemin

UN BEAU BUSTE

Ne gaspillez pas votre argent pour des remèdes sans effet. Employez les Tablettes Double Force, garanties développer le buste en 2 mois de 3 à 5 pouces ou argent remis. Traitement complet \$5.

TABLETTES MATERNELLES pour les mères qui nourrissent leur bébé. Elles augmentent le lait et sa richesse. Boîtes de \$2 et \$5.

FEMMES QUI SOUFFREZ Traitement actif pour les maladies de la femme. Evitez les opérations. Prenez le Remède de Soeur Ste-Cocis. Prix: \$3.00 par la poste.

TABLETTES JUVENA Pour les jeunes filles qui ont des troubles mensuels et qui souffrent d'irregularités. Prix: \$2.00 par la poste.

Tous les remèdes pour la femme. Ecrivez aujourd'hui LABORATOIRES ALMA NOLLIER 208 Dorchester Street, Dept. B-25 Montreal

Economie Assurée par la Qualité même.

LE THÉ

"SALADA"

conserve toujours intacte sa fraîcheur et richesse d'aromatisation. Il produit conséquemment une infusion plus riche dans la théière. Faites-en l'essai.

JOS MOSCOVICZ

CHAUSSURES—HARDES FAITES—MERCERIES—CHAPEAUX—ETC.—ETC.

EDMUNDSTON, N.-B.

Vend Les Sous-Vêtements

PENMAN'S

Combinaisons "95"

En deux morceaux "Preferred" en coton ouaté.



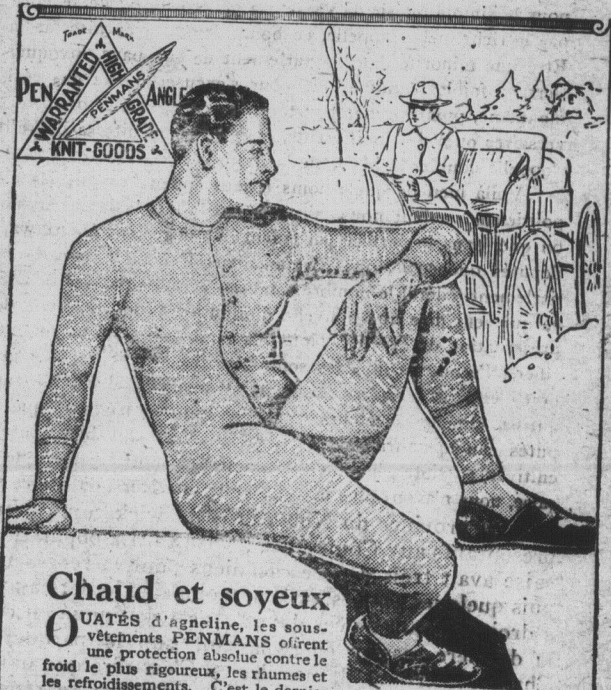
C'est La Saison Des Fruits.....

La consommation des fruits assure une bonne santé. Les vieux comme les jeunes en raffolent.

Café Royal

Nous avons toujours les fruits les plus frais à un prix raisonnable. Demandez-en.

Mme Lévi Chassé, Hotel Royal, rue Canada.



Chaud et soyeux

OUATÉS d'angeline, les sous-vêtements PENMANS offrent une protection absolue contre le froid le plus rigoureux, les rhumes et les refroidissements. C'est le dernier mot de la fabrication moderne—réunissant le confort, la résistance à l'usage, et toutes ces qualités que donnent les méthodes de confection les plus parfaites.

Exigez le Sous-Vêtement ouaté PENMANS No. 37. Mailles-fines et Deux-Pièces.

SOUS-VÊTEMENTS

Penmans



TOUTE FEMME SE DEMANDE

Comment elle pourra le mieux conserver non seulement pendant ses beaux jours de jeunesse, mais pendant le cours moyen de sa vie et même dans un âge plus avancé—en évitant les douleurs de la peau, en maintenant la beauté et la fraîcheur de son visage et de ses cheveux, et en évitant les regards charnels de tous ceux qui lui sont étrangers.

Le Régulateur de Santé de la Femme de Dr. J. Larivière

Justement parce qu'il aide à son tour la bonne santé dont dépend la vieillesse, le Régulateur de Santé de la Femme est une préparation que les femmes ne peuvent pas se passer de posséder. C'est un remède végétal naturel pur, pouvant aider doucement la nature à éliminer le surplus de nourriture et à corriger les troubles de l'alimentation impropres au manque d'exercice, né du profil de la santé qui se maintient en équilibre.

Le Régulateur de Santé de la Femme est absolument inoffensif. On peut l'employer en toute confiance dans le traitement des troubles généraux, de 45 à 50 ans, et dans les troubles de l'alimentation, de la digestion, de la circulation, et autres troubles féminins, et autres indications de santé pendant ou chancelante. Cette excellente préparation est en vente dans toutes les pharmacies.

Nombre d'élèves enregistrés 45 Moyenne de la Classe 89 Léona Ringuette, Inst.

FORANO PLESSISVILLE CANADA

ENFIN UNE MACHINE COMBINÉE À PERÇER ET À MORTAISER À PRIX RAISONNABLE.

Advertisement for FORANO machine, showing an illustration of the machine and descriptive text about its features and availability.

Doit Subir des Épreuves Rigoureuses

Father John's Medecine est fabriqué sous la surveillance minutieuse d'experts

Au laboratoire où se fabrique Father John's Medecine, à Montréal et à Lowell, Mass., l'on maintient dans tous les départements un très haut degré de qualité.

Les divers ingrédients sont soumis aux épreuves les plus rigoureuses puis sont préparés sous le regard attentif d'experts qui comptent des années d'expérience dans la fabrication de ce que l'on en est venue à reconnaître comme le plus grand reconstituant de l'organisme.

Father John's Medecine est un mélange scientifique d'huile de foie de morue avec d'autres ingrédients au moyen d'un appareil dessiné spécialement à cette fin.

Depuis l'instant de l'ouverture des récipients originaux jusqu'à la pose du bouchon-capsule sur la bouteille au moyen de machines automatiques, la préparation ne subit le contact d'aucune main humaine.

L'on a consacré des années d'études et de recherches au développement du procédé de composition et, bien que la formule n'en ait pas changé, le mode de préparation en a été tellement amélioré que le produit est aujourd'hui reconnu le meilleur mélange d'huile de foie de morue et d'autres ingrédients que l'on puisse obtenir. Il est garanti exempt d'alcool et de drogues dangereuses de quelque sorte que ce soit.

CARTES PROFESSIONNELLES

Chirurgien-Dentiste O. J. CORMIER

Avocat M. D. CORMIER

Comptable H. G. HOBEN

Avocats MICHAUD & CYR

Médecin-Chirurgien A. M. SORMANY

P.-C. Laporte Spécialité

Avocat Albert J. DIONNE

Entrepreneur A. BOUCHER

LA MESSE EST-Y DEJA FINIE, FRANCOEUR?

Joe Francoeur n'allait plus à la messe depuis longtemps.

Il glosait dans l'auberge tous les dimanches, après la grand-messe.

Mais ses gens le goudaillèrent. "Francoeur, veux-tu que je te dise ton idée?"

Le matin de la Nativité de la très sainte Vierge, un beau dimanche de septembre, une centaine d'hommes...

Les bonnes gens branlaient la tête: "Tenez, regardez-moi ça, Francoeur qui s'en va à la messe!"

Peut-être Francoeur ne voulait-il pas bousculer la procession des endimanchés?

Et, au milieu de ce peuple en liesse, c'était lamentable de voir ce pauvre diable en habits de travail, un vieux chapeau sur le coin de la tête...

"C'est-y que tu viens à la messe, Francoeur?" cria un loustic dans la foule.

Trente-six toi-même: va donc voir combien le curé allume de chandelles pour ses bondieuseries.

Deux vieilles passaient qui n'avaient jamais entendu de prés gaudriole de ce style: elles s'arrêtèrent, pétrifiées.

Francoeur éclata de rire. Mais le docteur Sonnacourt sortait justement de chez lui.

Le docteur Sonnacourt était depuis longtemps maire de Saint-X-sur-Richelieu.

Le propos de Francoeur ne l'avait pas surpris. Cet homme avait toujours résisté à ses bonhomies.

Alerte, mon gars! Tu ne l'emporteras pas en purgatoire ce-lui-là.

Il n'avait qu'à ne pas se presser pour rencontrer Francoeur en face de l'église.

"Mon ami, dit le médecin de sa voix de margrave, vous vous débitez donc à nous scandaliser tous, bonnes gens que nous sommes."

"Mont pain quotidien. Je dimanche, je le demande à mon frère."

"Vous le demandez à votre fusil? Etrange bien que le vôtre, mon cher. Vous me rappelez les Zoulovs qui se prosternent devant leurs fétiches empoisonnés."

"Je ne me mets pas à genoux comme un original qui mange de l'herbe."

AU FOYER

RIEN NE MEURT

Rien ne meurt! L'étoile qui tombe Va se lever sous d'autres cieux.

Rien ne meurt! La poussière grise Qui vole et s'abat sur le sol

Rien ne meurt! La feuille s'envole Au souffle glacé de l'hiver.

Rien ne meurt! Un ange sans trêve Parcourt la terre silencieux.

Il choisit les fleurs les plus belles Qu'il craint de voir flétrir soudain.

Les êtres bien-aimés qu'on pleure, Plangent sans cesse autour de nous.

Nous suivons tous la même route Qui mène à l'immortalité.

Charles-R. DAOUST.

OCTOBRE

Plaine Lune, 2 et 9 Dernier Quartier, 9

FÊTES RELIGIEUSES

- 1. S. Rémi, év. et conf. 2. SS. Anges Gardiens. 3. De la Ste Vierge. 4. 18e apr. Pentecôte. 5. SS. Placide et ses comp. 6. S. Bruno, conf. 7. Très Saint Rosaire. 8. Ste Brigitte, veuve. 9. S. Denis et ses comp. 10. S. François de Borgia, conf. 11. 19e apr. Pentecôte. 12. De la fête. 13. S. Edouard, roi et conf. 14. S. Calixte I, pape et mart. 15. Ste Thérèse, vge. 16. De la fête. 17. Ste Marguerite Marie, Alacoque, vge. 18. 20e apr. Pentecôte. 19. S. Pierre d'Alcantara, conf. 20. S. Jean de Cantil, conf. 21. S. Hilariion, abbé. 22. De la fête. 23. De la fête. 24. S. Raphael, Archange. 25. 21e apr. Pentecôte. 26. S. Evariste, pape et mari. 27. De la fête. 28. SS. Simon et Jude, apôtres. 29. De la fête. 30. De la fête. 31. Vigile de la Toussaint. 301 jours écoulés.

Coin de la Cuisinière

RECETTES

ALIMENTS REPLAÇANT LA VIANDE

Comment préparer les différentes espèces de légumes.

Oignons.—Épluchez et faites bouillir. Servez avec les assaisonnements ordinaires ou avec sauce blanche ou cuisez au four entier ou farcis.

Epinards.—Faites blanchir. Servez ainsi, ou avec assaisonnements, ou mélangé avec une sauce blanche.

Choux.—Servez crus ou bouillis. Servez tout simple, avec assaisonnements, ou dans la sauce blanche simple, ou accompagnés de fromage râpé, ou gratiné avec fromage et sauce blanche.

Tomates.—Plongez dans l'eau bouillante; épluchez; coupez en tranches, et servez crues ou cuisez-les coupées en quartiers, avec 1 cuillerée à café de sel, 2 cuillerées à soupe de sucre, une pincée de poivre, et 1/4 tasse de miel.

Tomates.—Plongez dans l'eau bouillante; épluchez; coupez en tranches, et servez crues ou cuisez-les coupées en quartiers, avec 1 cuillerée à café de sel, 2 cuillerées à soupe de sucre, une pincée de poivre, et 1/4 tasse de miel.

Tomates.—Plongez dans l'eau bouillante; épluchez; coupez en tranches, et servez crues ou cuisez-les coupées en quartiers, avec 1 cuillerée à café de sel, 2 cuillerées à soupe de sucre, une pincée de poivre, et 1/4 tasse de miel.

Tomates.—Plongez dans l'eau bouillante; épluchez; coupez en tranches, et servez crues ou cuisez-les coupées en quartiers, avec 1 cuillerée à café de sel, 2 cuillerées à soupe de sucre, une pincée de poivre, et 1/4 tasse de miel.

Tomates.—Plongez dans l'eau bouillante; épluchez; coupez en tranches, et servez crues ou cuisez-les coupées en quartiers, avec 1 cuillerée à café de sel, 2 cuillerées à soupe de sucre, une pincée de poivre, et 1/4 tasse de miel.

Tomates.—Plongez dans l'eau bouillante; épluchez; coupez en tranches, et servez crues ou cuisez-les coupées en quartiers, avec 1 cuillerée à café de sel, 2 cuillerées à soupe de sucre, une pincée de poivre, et 1/4 tasse de miel.

ASSURANCE FEU! ACCIDENT! VIE! Agents locaux pour FRINK & Co, et C.E.L. JARVIS

VIENT D'ARRIVER CHAPEAUX prêts à porter, pour dames et demoiselles.

LA BONNE LECTURE EST UN AGREABLE PASSE-TEMPS POUR LES LONGUES SOIRES D'AUTOMNE

gauche, ils vagnaient la forêt. Avant de disparaître, ils entendirent les éclats de rire d'une jeune fille qui venait en courant. Francoeur ne connaissait pas Chouard; le père Francoeur avait les deux mains dans les goussets, rapportant à sa mère qui avait peur d'arriver la messe communiante. C'était un fâcheux, le père Chouard. Il cria de loin, riant: "La messe est y déjà finie, Francoeur?"

LA VIE CATHOLIQUE

L'ABOMINATION DES LOIS LAIQUES

M. Xavier Vallat dénonce ainsi l'injustice révoltante des lois laïques contre les Congrégations religieuses de France dans le Nouveau Siècle de Paris:

"L'école communiste de Bagny a pu être perquisitionnée; mais elle n'en est pas moins ouverte, et on continue à y enseigner les moyens les plus sûrs et les plus rapides de faire sauter la société actuelle.

"Par contre, le vicairé de Chargé (Mayenne), qui s'est permis de donner des leçons de latin à deux enfants qui se destinaient au sacerdoce, a été illico jugé et condamné!

"L'instituteur Leblay a pu collaborer à la Gazette des Ardennes; une institutrice a pu être condamnée pour propagande a-bortive; ils n'en sont pas pour cela déchus de leur droits d'enseigner.

"Mais si le R. P. Bourjade, le flambeur de 28 drachens, n'avait pas préféré aller mourir en Océanie parmi les sauvages, qu'il était retourné évangéliser, s'il avait voulu ouvrir en France une école d'aviation, il risquait simplement 10,000 francs d'amende et deux ans de prison!

"Toutes les garces de France et de Navarre peuvent se réunir à leur gré pour se prostituer..."

"Mais si de saintes femmes décident de vivre en commun pour prier, soigner les malades, enseigner les enfants du peuple, recueillir des aumônes qu'elles porteront aux pauvres, alors c'est l'amende et le cachot.

"Vous pouvez prendre, donner votre bien à qui vous voudrez; l'Etat s'en moque, pourvu que ce ne soit pas à une religieuse non autorisée! Mais si la Pro-

vidence eût voulu que ce soit moi qui fus couché à sa place le 21 juin 1925, sous les fûtes de la Haute-Chevauchée, mon frère Jésuite (dans l'hypothèse gratuite où je lui eusse laissé en héritage) n'eût pas eu le droit d'hériter de moi, sans faire la preuve qu'il n'était pas une personne interposée entre mon cadavre et la Compagnie de Jésus!

"Voilà les abominations auxquelles on arrive quand on étudie le fonctionnement et le mécanisme de ces lois contre les Congrégations."—S.I.C.

LES ASSISES MAÇONNIQUES

Le Couvent de la grande Loge de France a été ouvert jeudi matin à Paris. Les 515 délégués descendirent dans la crypte, 8, rue de Puteaux; ils viennent de France, de l'Afrique du Nord et de la Syrie où leurs conseils ont mis le feu au Djebel Druse.

M. Doignon, grand maître adjoint, prononça l'éloge de M. Mesureur qui "servit la maçonnerie dans tous les postes qu'il a occupés." Puis l'ensemble choisit comme président M. Maurice Monnier, ancien grand maître. Celui-ci fit l'éloge de M. Painlevé pour ses discours de Strasbourg et de M. de Monzie pour son voyage à Berlin. La grande Loge félicita le gouvernement de tendre à un rapprochement franco-allemand et de promouvoir l'école unique.—S.I.C.

SANS RIRE

"Un professeur américain dit que bientôt on ne rira jamais avec sincérité. Il base probablement son opinion sur la moyenne journalière de nouveaux mots joyeux."

PROBATE COURT COUNTY OF MADAWASKA

In the matter of the estate of Lwellyn Chassé and Leo Norman Chassé, infant under the age of twenty-one years.

Where as a license to sell real estate has been granted to Mgr. Eugénie Chassé, guardian of the above named infants, for the purpose of paying debts owing by the said estate and the support, maintenance and education of the said infants, TAKE NOTICE that on the 19th day of October next at the hour of eleven o'clock in the forenoon, there will be sold in front of the Court House at Edmundston, N.B. the following lot of land and premises described as follows:—

At that certain lot, piece or parcel of land and premises situated, lying and being in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick bounded and described as follows:— Beginning at a point on the north-easterly side of Emmerson Avenue in the said Town of Edmundston, distant two hundred and thirty-seven feet from the north-westerly boundary of Church Street, where the south-easterly boundary of a lot heretofore conveyed by William Emmerson and Georgianne, his wife to one Emile Charron, meets said north-easterly boundary of said Emmerson Avenue, thence in a direction north fifty degrees and forty-five minutes east along the south-easterly boundary of said lot number fifteen, conveyed to said Emile Charron, for the distance of eighty-six and one half feet to a post; thence in a direction south thirty-nine degrees fifteen minutes east along the division line between lot number eleven and lot number twelve, shown on the plan of land prepared by John T. Emmerson, D.L.S., for William Emmerson, for the distance of thirty-seven feet to a post; thence in a direction south fifty degrees forty-five minutes west for the distance of twenty-two feet and six inches to a post; thence in a direction north thirty-nine degrees fifteen minutes west for the distance of five feet to a post; thence in a direction south fifty degrees forty-five minutes west for the distance of sixty-four feet to the north-easterly boundary of said Emmerson Avenue; thence in a direction north thirty-nine degrees fifteen minutes west along the north easterly boundary of said Emmerson Avenue, for the distance of thirty-two feet to the place of beginning, known and distinguished as the north-westerly part of lot number eleven, shown on said plan of land, prepared by William Emmerson by John T. Emmerson, together with a right of way with free ingress and egress to the said Fortuna Chassé, his heirs and assigns, for persons animals and vehicles, over, across and upon all that certain passage or roadway bounded and described as follows: Beginning at the southerly angle of the above described parcel of land, said angle being located on the north-easterly boundary of said Emmerson Avenue, and situate thirty-two feet in a direction south thirty-nine degrees fifteen minutes east from the south-easterly boundary of said lot number fifteen on said Emmerson Avenue, thence in a direction north fifty degrees forty-five minutes east for the distance of sixty-four feet to a post; thence in a direction south thirty-nine degrees fifteen minutes east for the distance of ten feet; thence in a direction south fifty degrees forty-five minutes west for the distance of sixty-four feet to the north-easterly boundary of said Emmerson Avenue; thence in a direction north thirty-nine degrees fifteen minutes west for the distance of ten feet to the place of beginning. Being part of the lands conveyed by Earle Wayne Arnold and Jennie Howe his wife, to Elizabeth Bouchard, by deed bearing date the 25th day of July, A.D. 1919, registered in Book "V-2", by the number 19692, on pages 602, 603 and 604 in said Book, in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska

ARTHUR J. CYR, Judge of Probate, County of Madawaska.

LISEZ ET FAITES LIRE LE MADAWASKA

SAINT-ANTOINE recommande L'ANNONCE & LA PRIERE POUR RETROUVER LES OBJETS PERDUS

L'EXPERIENCE de plusieurs de nos lecteurs nous a fait découvrir une valeur insoupçonnable dans nos petites annonces.



Nombre de maisons et de fermes ont été vendues ou louées; quantité d'objets de valeur ont été retrouvés, plusieurs personnes ont trouvé de l'emploi, etc., grâce à une petite annonce dans notre journal.

POURQUOI NE PAS ESSAYER VOUS-MEME

LE MADAWASKA

Cormier & LeBlanc ASSURANCES DE TOUTES SORTES

ASSURANCE ACCIDENT & MALADIE

Tout récemment nous avons signé un contrat avec la Compagnie British Underwriters qui écrit toutes sortes de polices Accident et Maladie. Avec cette Compagnie nous pouvons vous écrire des polices dont la prime sera payable à l'année, semi-annuellement ou au mois. De cette façon nous pourrions satisfaire tous les clients.

Nous représentons aussi la Cie Globe Indemnity, Canada Accident et Employers Liability qui tous sont de très bonnes compagnies Accident et Maladie.

AUSSI ASSURANCES FEU ET VIE DE TOUTES SORTES NOUS SOLLICITONS VOTRE PATRONAGE

Max. D. CORMIER,

A.-J. LEBLANC

Bureau: Edifice Madawaska

Demandez La Creme à la Glace - Belzile -

PRIX SPECIAL pour Bazar, Courses et pour toutes autres commandes de grande quantité.

TOUJOURS en main du Beurre de Choix. Prix de vente en gros.

Adressez-vous à

BELZILE & FILS

EDMUNDSTON, N. B.

PRENEZ MON AVIS



Elle se compose d'ingrédients les plus purs. Elle est riche, de bon goût, complète et nourrissante.

METTEZ-VOUS VOTRE ARGENT AU JEU OU DANS DES PLACEMENTS SURS?

Quand vous achetez des actions Qui n'ont aucun record de dividendes payés, ni de valeur marchande, vous risquez simplement votre argent— Avec la presque probabilité que vous le perdrez... Pourquoi prendre une telle chance quand vous pouvez placer vos économies dans des Sécurités Saines, qui payent des dividendes, de valeur connue et toujours Vendables, et être SUR?... Vous pouvez ce faire en entrant dans notre Plan

UN AN POUR PAYER

(Exemple d'un placement initial de \$500.)

- \$500. placés (Plan Un An Pour Payer) Achèteront 5 Actions de Bell Telephone - - - - Dividende 8% 10 Actions Steel of Canada - - - - Dividende 7% 10 Actions Canadian Car Foundry, Pfd Dividende 7%

Les placements ci-haut cités paient des dividendes depuis nombre d'années et possèdent un haut degré de sécurité du marché.

(D'autres groupes de Sécurités pour somme moindres ou plus considérables seront fournies sur demande.)

Notre nouvelle brochure "The Road to Financial Independence" donne un record complet des Sécurités Canadiennes Payant Dividendes avec leurs prix élevés et bas sur les marchés, et explique comment vous pouvez commencer par placer des petits ou gros montants avec sécurité absolue dans notre plan "Un An Pour Payer". Ecrivez-nous pour ce livret aujourd'hui. Sans Obligations.

Nous Voulons Des Agents Correspondants Locaux.

— Mallez Ce Coupon —

Burnett Sainte Clair & Co., Courtiers en Obligations, Edifice Canada Cement, Montréal, Québec.

Envoyez-moi les détails de votre plan "Un An Pour Payer" et votre brochure, sans obligation de ma part. Je suis intéressé dans les sécurités suivantes:

Dept. BA Nom _____ Adresse _____ Ville _____

Automobilistes!

CONFIEZ-NOUS votre automobile pour tous les réparations et "overhaulage".

Ouvrage garanti. Prix modéré. Service jour et nuit.

Agent pour les autos FORD et STAR. Nous avons les véritables pièces d'échange et accessoires pour Ford et Star.

A.E. OUELLETTE

ancien poste de M. Albérie Albert.

Tel.: 6-11, CLAIR, N. B.

Comment Faire Bouillir les Patates

Mettez-les dans une Marmite à Patates Emailée SMP et couvrez-les d'eau. Ajoutez le sel nécessaire et faites bouillir jusqu'à ce qu'elles soient tendres et cuites de part en part. Retirez soigneusement le couvercle en position. Si vous mangez des pommes de terre à la maison, il vous faut l'une de ces

Marmites à Patates Emailées SMP

Pr. 175

LEUR PART

Nous serions prêts à souscrire pour l'achat d'un récepteur pour les joueurs de saxophone importants. Il faudra d'abord que quelqu'un nous démontre qu'ils peuvent le devenir et se charge de les rendre tel.

DRISGO

ENREGISTRÉ

Une préparation de très grande valeur pour le traitement de la tuberculose et des troubles pulmonaires. Exempt de narcotiques et peut être administré aux enfants aussi bien qu'aux adultes.

DOSE

Adultes: une cuillerée à dessert trois fois par jour après repas.

Enfants: selon l'âge.

The Proprietory of Patent Medicine Act No. 1041

Agitez Avant l'emploi

Manufacturé par **DRISGO LABORATORIES** ST-JOHN, N.-B.

Recrivez pour témoignages

Pour le Bain du Bébé

On ne doit pas courir le risque d'un savon inconnu. Cinq générations de mères canadiennes ont fait usage du Savon Baby's Own dont la mousse abondante adoucit la peau, prévient les échauffements et laisse à la peau un arôme de roses.

Se vend 10c

"Le meilleur pour Bébé et pour Vous"

LES DIX COMMANDEMENTS DE LA PREVENTION DES INCENDIES

- 1.—Faites bien nettoyer tous les tuyaux et cheminées avant de tenter de vous en servir;
- 2.—Examinez soigneusement vos cheminées à l'endroit du comble où elles passent, car la partie en-dessous peut avoir donné tandis que la partie à l'extérieur étant supportée par la charpente laisserait une solution de continuité où briques ou plâtre pourraient se détacher et tomber;
- 3.—Soyez certains que tous les trous de cheminée qui ne serviront pas, cette année, sont fermés;
- 4.—Nettoyez les collets de ventilation autour de tous les tuyaux, en enlevant fiasse, toiles d'araignées et poussière, et ne laissez rien dans le ventilateur, la Puissance du Canada, qui permettra à l'air de rafraîchir le tuyau par où il passe;
- 5.—Ayez soin que votre bois de chauffage ne soit pas placé dans votre cour de manière à ce qu'il amène le feu chez vous dans le cas où la maison voisine viendrait à être incendiée;
- 6.—Il est mieux de garder les écluses, le bois mou et les boîtes bien emplies dans les hangars, les étables ou les caves, et de n'y pas mêler de papier, ni de paille à emballage (excelsior);
- 7.—On ne devrait manipuler la gazoline qu'avec un soin tout particulier. En hiver, toutes les fenêtres et portes sont fermées, enlever toute possibilité de chasser dehors les gaz inflammables;
- 8.—Ne vous servez jamais de gazoline pour nettoyer dans votre maison, et si vous êtes obligés de le faire pour toute autre raison, n'oubliez pas que vous manipulez un explosif puissant qui peut mettre en danger votre vie et votre propriété;
- 9.—Enlevez l'herbe sèche et les feuilles de votre terrain avant qu'un individu sans précaution n'y jette une allumette;
- 10.—Ne mettez pas sécher le linge, ni autres objets inflammables avec des bouchons métalliques, au-dessus ou près du poêle ou d'un grand nombre de chaudières.

Si vous bésez aux commandements ci-dessus, vous pouvez prévenir bien des accidents et des pertes de vie et de propriété.

ESSAYEZ CELA EN VAUT LA PEINE! D'après le conseil du Commissaire des Incendies de la Puissance du Canada.

LA MESSE EST-Y DÉJÀ FINIE FRANCOEUR?

Suite de la page 3

perdre ou des lièvres et il allait abattre un original, un original des dimanches, s'il vous plaît. Il en offrirait le filet au docteur Sonnacour.

Deux secondes. A deux cents pas, dans une éclaircie, l'original passe, comme un obus, de 420. Pan! Un éclair s'allonge et l'original lance une balle au cœur. Il fuit toujours. Francoeur se demande s'il l'a manqué. Fait bientôt le monstre blessé ralentit sa course, il s'arrête, il s'arrête, il s'arrête, il s'arrête.

Roger pousse un cri de joie et s'élanche.

"Prends garde, dit le père; il n'est pas mort."

Mais Roger, tout joyeux, n'entend pas. Au bruit de son approche, l'original se relève, fait quelques pas vers l'enfant, la corne basse. Le petit recule en poussant des cris d'effroi.

"Papa!"

Le chasseur épaule de nouveau; le danger subit de son Roger l'énerve; il a l'oeil sur l'animal et ne remarque pas que l'enfant est dans sa ligne de tir; mais heureux que Guillaume s'est élancé et l'a achevé à coups de coups et de sabots avant que le père ait eu le temps de recharger son fusil; il pète le petit cadavre. Deux balles tirées de race à t. ut portant l'abattent à son tour.

Le malheureux père trouve son fils dans une mare de sang, la poitrine enfoncée. Il essaie de relever, mais son cœur se brise.

"Je l'ai tué! C'est moi qui l'ai tué!"

LA MESSE EST-Y DÉJÀ FINIE FRANCOEUR?

Suite de la page 3

perdre ou des lièvres et il allait abattre un original, un original des dimanches, s'il vous plaît. Il en offrirait le filet au docteur Sonnacour.

Deux secondes. A deux cents pas, dans une éclaircie, l'original passe, comme un obus, de 420. Pan! Un éclair s'allonge et l'original lance une balle au cœur. Il fuit toujours. Francoeur se demande s'il l'a manqué. Fait bientôt le monstre blessé ralentit sa course, il s'arrête, il s'arrête, il s'arrête, il s'arrête.

Roger pousse un cri de joie et s'élanche.

"Prends garde, dit le père; il n'est pas mort."

Mais Roger, tout joyeux, n'entend pas. Au bruit de son approche, l'original se relève, fait quelques pas vers l'enfant, la corne basse. Le petit recule en poussant des cris d'effroi.

"Papa!"

Le chasseur épaule de nouveau; le danger subit de son Roger l'énerve; il a l'oeil sur l'animal et ne remarque pas que l'enfant est dans sa ligne de tir; mais heureux que Guillaume s'est élancé et l'a achevé à coups de coups et de sabots avant que le père ait eu le temps de recharger son fusil; il pète le petit cadavre. Deux balles tirées de race à t. ut portant l'abattent à son tour.

Le malheureux père trouve son fils dans une mare de sang, la poitrine enfoncée. Il essaie de relever, mais son cœur se brise.

"Je l'ai tué! C'est moi qui l'ai tué!"

MORTGAGE SALE

To Frank F. Lynch of the City of Moncton, in the County of Westmoreland, in the Province of New Brunswick, Railway Clerk, and Grace, his wife, and to all others whom it may concern—

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale Contained in a certain Indenture of Mortgage dated the 21st, day of July in the year of Our Lord one thousand nine hundred and twenty and made between Frank F. Lynch and wife, then of the Town of Edmundston, of the first part, and the Town of Edmundston, of the second part and registered in the Office of the Registrar of Deeds, in and for the County of Madawaska, in Book A-3, as No. 20873, at Pages 574-581 of Records, and under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain other Indenture of Mortgage bearing date the 4th, day of October A.D., 1920 and made between the same parties and registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska in Book C-3, as No. 21196 at Pages 104-110 of Records, there will for the purpose of satisfying the money secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same be sold at Public Auction in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, being part of Lot Number One (1) north of the River St. John, granted to the late Francis Rice, bounded and described as follows: Beginning at the westerly angle of Lot Number 156 in Block 2 on the subdivision plan of lots called Rice Lands, prepared for J. Frank Rice and John M. Stevens by Eric Theault, D.L.S., dated November 5, 1916, thence in a direction north sixty-six degrees twenty-five minutes west one hundred feet, more or less, to a street, thence north twenty-five degrees thirty minutes west seventy-one feet, more or less, to a street, thence south sixty-six degrees twenty-five minutes east one hundred feet, thence south twenty-five degrees thirty minutes west seventy-one feet, more or less, to the place of beginning and distinguished as Lot Number 157 and part of Lot Number 156 on said plan.

Together with all the buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appurtenant.

Dated at Edmundston, N.B., this 5th, day of August, A.D., 1925.

THE TOWN OF EDMUNDSTON,
Per: Max-D. Cormier,
Mayor.
Thomas Guérin,
Secretary Treasurer.
MICHAUD & CYR,
Solicitors for Mortgages.

La Qualité

Est ce qui importe le plus de donner aux Produits Agricoles du Canada

Le Canada produit chaque année de grandes quantités de blé, avoine, orge, beurre, fromage, bœuf, œufs, pommes, tomates, pois, haricots, légumes secs, etc., etc. On sait, le Royaume-Uni, — le seul grand pays consommateur du monde ayant marché ouvert.

L'ardeur de la concurrence pour ce marché, notre unique marché, et l'activité productive de nos concurrents commencent donc, voici quelque temps, à inquiéter vivement le Ministère de l'Agriculture, mais ce n'est que depuis ces années dernières qu'on a trouvé la solution de ce grave problème. On comprend maintenant à notre Ministère de l'Agriculture, et la chose est admise par la plupart des fermiers du pays, que la "Classification" de nos produits agricoles est le seul système qui nous permettra de soutenir cette concurrence et de garder sur le marché britannique la place qui nous revient de droit.

On entend par "CLASSIFICATION" la distribution de tous les produits, laine, porc, fromage, beurre, œufs, pommes, tomates, pois, haricots, légumes secs, etc., etc. en catégories, comme "LE MEILLEUR", "BON", "PASSABLE" ou bon ordinaire et "MÉDIocre". La classification est faite dans un triple but:

(1) EMULATION.—Le producteur, sachant que la qualité de son produit est jugée par rapport à d'autres, se fait un devoir et un point d'honneur de maintenir cette qualité, si elle est "la meilleure", ou de l'améliorer, si elle n'est pas aussi bonne qu'elle le pourrait.

(2) PROCÉDÉ LOYAL.—Quand les produits ne sont pas classifiés, il arrive que des articles de qualité inférieure rapportent autant que des articles de premier choix et que le fabricant qui met sur le marché un produit supérieur soit frustré de ses droits et mérites.

(3) SIMPLIFICATION DU COMMERCE.—Le marchand apprend à connaître le produit qu'il achète et peut ainsi acheter plus vite et davantage, parce que chaque produit est garanti par la classification. Chacun se familiarise graduellement avec l'apparence et le goût de l'article "le meilleur". En résumé, la classification détermine une standardisation et assure au producteur le meilleur prix pour la meilleure qualité. Le Canada classe maintenant ses céréales, pommes, tomates, pois, haricots, légumes secs, etc., etc. Les résultats de cette méthode ont été remarquables. Les producteurs ont pu vendre leurs produits plus facilement et à un meilleur prix. Les consommateurs ont pu acheter plus facilement et à un meilleur prix.

FROMAGE.—C'est la classification, faite en avril 1923, l'en d'avant, le fromage canadien était décrié sur le marché anglais que celui de la Nouvelle-Zélande lui était communément préféré. Aujourd'hui, le fromage canadien, coté par le meilleur, est plus apprécié que celui de la Nouvelle-Zélande, grâce à la classification.

BEURRE.—La classification est faite à la même époque. La réputation de notre beurre était alors bien basse, tandis que celle du beurre canadien, français et américain, jouit d'une bonne réputation, encore qu'il ne soit pas le meilleur sur le marché.

PORCS.—Le Ministère de l'Agriculture canadien, il y a deux ans, a classifié les porcs vivants des entrepôts de l'île en bœufs et des porcs à destination. La prime de 10% payée par les marchands en bœufs ou en porcs, cochons, gras à l'égard de "premier choix", suivant la classification gouvernementale, a amélioré de merveilleuse façon la qualité de nos porcs et activé l'industrie du bœuf.

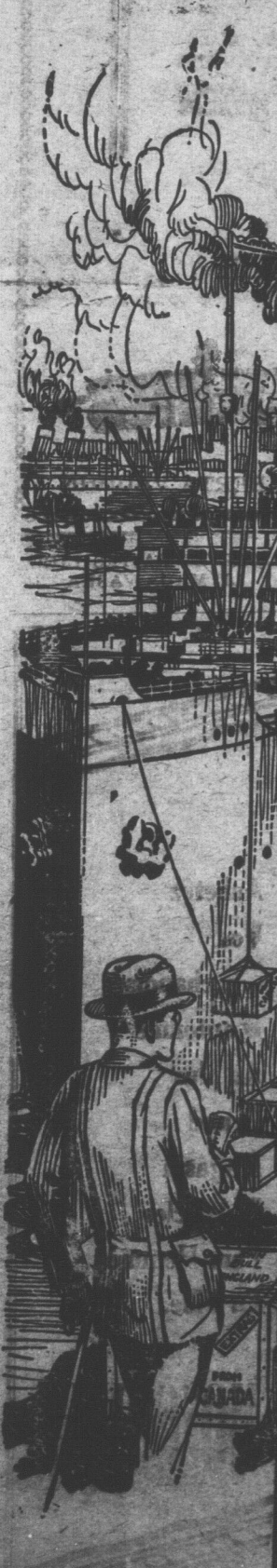
Le meilleur bœuf canadien, coté, il y a deux ans, de 10 à 15 ou 18 shillings le quintal, qui le bœuf danois, est maintenant généralement dans l'état de commerce de gros anglais, si bien qu'il

peut être vendu à un prix qui est le double de celui qu'il obtenait autrefois.

Pour plus amples renseignements et publications, écrivez au **DEPARTEMENT D'AGRICULTURE DU DOMINION, OTTAWA**

PRINCIPALES EXPORTATIONS DE PRODUITS AGRICOLES DU CANADA

	1924-25	1925-26
Bœuf (bovins).....	120,215,127	131,264,527
Porc (suisons).....	6,307,022	11,029,227
Beurre.....	1,200,000	1,300,000
Fromage.....	1,200,000	1,300,000
Œufs.....	1,200,000	1,300,000
Tomates.....	1,200,000	1,300,000
Pois.....	1,200,000	1,300,000
Haricots.....	1,200,000	1,300,000
Legumes secs.....	1,200,000	1,300,000
Blé.....	1,200,000	1,300,000
Avoine.....	1,200,000	1,300,000
Orge.....	1,200,000	1,300,000
Maïs.....	1,200,000	1,300,000
Lin.....	1,200,000	1,300,000
Wol.....	1,200,000	1,300,000
Autres.....	1,200,000	1,300,000
Total.....	1,343,001	1,530,188



LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé	\$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve	\$ 4,500,000.00
Actif total (au 30 nov. 1924)	\$40,646,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinent mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR H. LAPORTE
Vice-Président et Directeur-Général
TANCREDE BIENVENU
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

350 Succursales et Sous-Agences dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Edouard.

Succursale d'Edmundston — **J.-A. BACON, Gérant**

LES PIPES "SICANA"

Font des délices du fumeur. Achetez en une et comparez-la avec votre vieille pipe.

**50
STYLES
DIFFÉ-
RENTS**



**Prix
\$1.50**

En vente par tout le Canada. Si votre marchand ne peut vous la procurer, adressez-vous directement à :

JOS COTE, LIMITEE

186, rue St-Paul, Québec.



BEVERLY
(Left)



STANFORD
(Right)

\$30.00

Le BEVERLY, d'un tissu bleu nouveau: revers pointés. Le STANFORD, en laine barrée: revers arrondis. La plus belle coupe supportée par les Polices d'assurance HART.

Pour le prix d'un article vous recevez toujours deux choses: la qualité et la courtoisie dans le service chez:

I. KASNER

Rue Canada — Edmundston, N.-B.

OUVERTURE DES CLASSES DU SOIR

L'École du soir commencera MERCREDI le 14 courant. Ceux et celles qui désirent s'inscrire, doivent s'adresser au directeur, à l'école, Lundi soir de 7,30 à 9 heures. Dépot \$5.00.

Les cours sont à peu près les mêmes que l'an dernier.

C. SAVOIE, directeur.

NOTES LOCALES

Lt-Col. L.-C. Daigle, autrefois du 165e bataillon, et maintenant inspecteur de beurrerie dans l'Alberta, était de passage en ville récemment. M. Daigle est natif de St-Louis de Kent.

M. T.-E. Boudreau de Rivière du Loup, était en ville au commencement de la semaine.

M. et Mme Ph. Soucy de St-Alexandre, P.Q., et Mlle Lévesque de St-André, étaient en visite dimanche dernier chez M. et Mme Wallace Kerr.

M. J.-W. Hall a fait un court voyage d'affaires à Montréal au commencement de la semaine.

M. Albert Rice est allé à Cabano mardi dans l'intérêt de son commerce.

Mlle Philomène Daigle de Minneapolis, récemment arrivée d'Europe où elle a visité les principales villes de France et d'Italie, est actuellement en ville l'hôte de Mmes Lévyte Cyr et John Deschênes et autre amis. Elle retournera probablement en Floride dans une couple de mois.

Mme Jos. B. Bérubé est actuellement à l'hôpital de St-Basile, sous les soins du médecin. Sa condition s'améliore beaucoup.

Mme Lévyte Michaud depuis une quinzaine de jours à l'hôpital de St-Basile, prend un peu de mieux.

M. Pius Michaud est parti mardi pour visiter ses électeurs du comté de Restigouche. Il parlera en public dans la plupart des endroits.

Mme Dr A. Desrochers est actuellement en promenade à New-York.

Les Religieuses du couvent qui étaient allées en France au commencement de juillet, sont revenues dernièrement après avoir fait un excellent voyage.

PARAISSEZ A Votre Avantage

Salon Jeanne Beauty Parlor

Coiffures pour Dames
Shampoo
Message
Manicure
Traitement du cuir chevelu
Teinture des cheveux
Coupe pour dames et enfants
Prix raisonnables.

Près du Casino—Téléphonez pour appointements.



Prindville's Meat MARKET

Rue de l'Eglise

**Boeuf de l'Ouest,
Veau de lait,
Agneau de qualité,
Saucisse,
Steak Hamburg,
JAMBON et Bacon,
etc., etc.**

Nous sollicitons votre patronage.

Si vous ne pouvez venir, téléphonez au No. 26-21

M. PRINDVILLE

Edmundston, . . . N.-B.

Announcement

The New Simplified PICTORIAL REVIEW PRINTED PATTERNS Are Now on Sale Here



Ils sont non seulement imprimés mais aussi perforés, taillés et ébréchés prêts pour être employés. Aucune pointe superflue à enlever pour vous embêter. Aucune chance possible de gâter le matériel. Tout est décrit clairement sur le patron.

Pattern 287 45 cents

H.-P. FRECHETTE,
Madawaska, . . . Maine.

Si les enfants ont la COQUELUCHE,

Faites leur prendre de suite l'ANTI-COQUELUCHE LOUVAIN, c'est le véritable traitement pour faire passer cette maladie en quelques jours. Essayez-en une bouteille immédiatement.

En vente partout, 75 cents la bouteille.

Dépositaire,
Laboratoire Louvain
Lévis, P.Q.

PARAISSEZ A Votre Avantage

Salon Jeanne Beauty Parlor

Coiffures pour Dames
Shampoo
Message
Manicure
Traitement du cuir chevelu
Teinture des cheveux
Coupe pour dames et enfants
Prix raisonnables.

Près du Casino—Téléphonez pour appointements.

M. Théo. Paillard de Clair était en ville cette semaine.

La partie de balles-au-camp qui devait avoir lieu dimanche entre l'équipe de Rivière du Loup et l'Edmundston Senior, n'a pas eu lieu par la mauvaise température. Les joueurs étrangers sont venus mais en furent quitte pour une promenade.

La saison de balle est pratiquement terminée pour nos amateurs locaux. La direction du club de l'Edmundston Senior remercie cordialement le public qui l'a si bien encouragée au cours de la saison qui vient de se terminer. L'assistance nombreuse et l'intérêt qu'a montré la population ont été une cause des succès nombreux de cette équipe.

M. et Mme Jos. Tremblay, Mlle Gabrielle Tremblay et Mme Dr. J. Pineau de Rimouski, étaient de passage en ville hier midi.

M. M. Vallée de Montréal et M. G. Maurais de Trois Pistoles, agents pour les autos Willys-Knights, étaient en ville cette semaine.

Nous apprenons avec plaisir que Mlle Jeanne Laporte vient d'ouvrir un Salon de coiffure et de coupe de cheveux pour dames et enfants, ce qui contribuera à mettre plus à l'aise une grande quantité de personnes du beau sexe qui, par les exigences de la



VENDREDI--SAMEDI

Dernière Episode De GALLOPING HOOFS

—AUSSI—
EVELYN BRENT
Dans
THE FORBIDDEN CARGO

LUNDI--MARDI

Vitagraph Spécial en 8 parties

THE HAPPY WARRIOR

avec
Grande TROUPE D'ETOILES

MERCREDI--JEUDI

Carl Laemmle présente

A Woman's Faith

avec
Alma Rubens
Percy Marmont



1ère PARTIE DE



avec
GEORGE O'HARA et ALBERTA VAUGHN


mode, sont maintenant obligés de fréquenter les salons de barbiers. Nous souhaitons à cette nouvelle entreprise tout le succès désirable.

Mme Jos.-L.-P. Cyr d'Es-court est actuellement en ville visitant des parents et ses enfants qui sont aux écoles.

COUTURIERE

Ceux qui ont besoin des services d'une couturière, pourront s'adresser chez M. Bélonie M. Clavette.

I.f.p. **LOTTIE GERVAIS**



Etes-Vous Assuré Complètement

Votre garage et votre char sont-ils assurés tout comme votre résidence et votre manufacture?

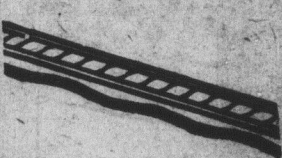
Quelques minutes d'entretiens avec nous peut vous permettre de réaliser une protection complète, contre toutes pertes possibles par incendie.

L'assurance écrite par cette agence convient à vos différents besoins et signifie un dédommagement prompt et garanti en cas de perte.


Les Conseils de cette agence ont servi à beaucoup de propriétaires de grosses pertes.

J.-B. MICHAUD
AGENT
Téléphone 3-11
EDMUNDSTON, N.-B.

LISEZ ET FAITES LIRE LE MADAWASKA



Achetez
Vos
Marchandises
D'automne
Au plus
Grand
Magasin
D'Articles
Pour Hommes
En Ville.



Depu
La Ci
T
maine d
différen
Brunswi
intéress
Nou
l'on a de
çais de
jusqu'en
trois dé
élu du
mais él
dawaska
représen
de langu
Si l'
pas une
çais, Et
anglais,
Northu
une popu
Westmor
de 53,387
Et v
lire un
nous som
42,977. A
dent d'ac
ce serait
Le r
jusqu'ici
neurs au
aux autre
Cett
leur a va
banc, dan
tandis qu
et encore
Deux
comatés d
glaise et
respecter
mêmes, e
voir de s
quelque s
Les
teur comp
français a
fluence du
simplemen
échelle. Q
plus ni m
votes.
"M.
aura une
sente, car
cet omni
ont besoin
le candida
Il y a
cet argum
tuellement
dant des a
Stuart pre
refusant s
voté contr
semble plu
d'autant p
ceux-ci se
librement
aussi gran
français a
comprendr
Que le
Restigouch
quin esprit
chaines éle
dat frança
Et nous
Ste ROS
—Mme G
venue dans
à la Rivière
deux semain
la mort de